

 <p>Bundesamt für Zivilschutz Office fédéral de la protection civile Ufficio federale della protezione civile Uffizi federal da la protecziun civila</p>	<p>Stato di dettaglio/ Detailetat</p> <p>Z.000.515.00</p>
<p>NDEs dell'equipaggiamento</p> <p>ALN der Ausrüstung</p> <p>271-1010</p>	<p>Bende gessate 2 (PSS/COP)</p> <p>Gipsbinden 2 (San Hist/COP)</p>
<p>Prezzo dell'equipaggiamento</p> <p>Preis der Ausrüstung</p> <p>Fr 2'080.00</p>	<p>Stati di dettaglio compresi/ Inbegriffene Detailetats:</p>
<p>Spiegazioni e indicazioni:</p> <p>Colonna NDEs</p> <p>★ Segno per diverse indicazioni (da una a quattro stelle).</p> <p>▼ Segno per elementi e batterie.</p> <p>Per tutti gli interventi, i elementi e le batterie devono essere acquistati dalle organizzazioni di protezione civile. Gli apparecchi non vanno immagazzinati con gli elementi o le batterie inseriti.</p> <p>● Segno per il materiale di consumo.</p> <p>I carburanti e il materiale di consumo non vengono ulteriormente forniti dall'UFPC. Le organizzazioni di protezione civile devono provvedere loro stesse all'acquisto.</p> <p>Colonna quantità e denominazione</p> <p>Unità di misura come m, kg, l ecc sotto l'indicazione di quantità.</p> <p>Denominazione secondo la banca dei stati.</p> <p>Colonna prezzo</p> <p>Prezzo al pezzo, m, kg, l oppure paio, se non figurano altre indicazioni nella colonna osservazioni.</p> <p>Restano riservati i cambiamenti di prezzo.</p> <p>Colonna osservazioni</p> <p>Numeri di stato degli stati di dettaglio compresi.</p>	<p>Erläuterungen und Hinweise:</p> <p>ALN-Kolonne</p> <p>★ Zeichen (ein bis vier Sterne) für verschiedene Hinweise.</p> <p>▼ Zeichen für Elemente und Batterien.</p> <p>Für alle Einsätze sind die Elemente und Batterien durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen. Geräte dürfen nicht mit eingesetzten Elementen oder Batterien gelagert werden.</p> <p>● Verbrauchsmaterialzeichen.</p> <p>Betriebsstoffe und Verbrauchsmaterialien werden durch das BZS nicht nachgeliefert und sind durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen.</p> <p>Mengen- und Benennungskolonne</p> <p>Masseinheiten wie m, kg, l usw unter der Mengenangabe.</p> <p>Benennung ab Datenbank.</p> <p>Preiskolonne</p> <p>Preise pro Stück, m, kg, l oder Paar, wenn keine Angabe in der Bemerkungskolonne.</p> <p>Preisänderungen bleiben vorbehalten.</p> <p>Bemerkungskolonne</p> <p>Nummern von inbegriffenen Detailetats.</p>
<p>Avviso di mutazione/ Mutationsanzeige:</p> <p>74</p>	<p>Data dell'edizione/ Ausgabedatum:</p> <p>Luglio 2000/Tz</p>

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
271-1010	BENDE GESSATE 2 (PSS/COP) GIPSBINDEN 2 (SAN HIST/GOPS) COMPOSTO CIASC DI - BESTEHEND AUS JE	2080.00		00.000.515.00
271-1004	8 BENDE GESSATE FISSATE 10CMX2,75M, 5 SCATOLE CON CIASC 10 BENDE, IN SCATOLA GIPSBINDEN FIXIERT 10CMX2,75M, 5 BUECHSEN MIT JE 10 BINDEN, IN SCHACHTEL COMPRESO CIASC - INBEGRIFFEN JE	120.00		
271-1005	5 BENDE GESSATE FISSATE 10CMX2,75M 10 PEZZI IN SCATOLA DI LATTA GIPSBINDEN FIXIERT 10CMX2,75M 10 STUECK IN BUECHSE COMPRESO CIASC - INBEGRIFFEN JE	24.00		
271-1006	10 BENDA GESSATA FISSATA 10CMX2,75M GIPSBINDE FIXIERT 10CMX2,75M	2.00		
271-1007	8 BENDE GESSATE FISSATE 15CMX2,75M, 5 SCATOLE CON CIASC 10 BENDE, IN SCATOLA GIPSBINDEN FIXIERT 15CMX2,75M, 5 BUECHSEN MIT JE 10 BINDEN, IN SCHACHTEL COMPRESO CIASC - INBEGRIFFEN JE	140.00		
271-1008	5 BENDE GESSATE FISSATE 15CMX2,75M 10 PEZZI IN SCATOLA DI LATTA GIPSBINDEN FIXIERT 15CMX2,75M 10 STUECK IN BUECHSE COMPRESO CIASC - INBEGRIFFEN JE	28.00		
271-1009	10 BENDA GESSATA FISSATA 15CMX2,75M GIPSBINDE FIXIERT 15CMX2,75M	2.80		